

états financiers 2016-2017.



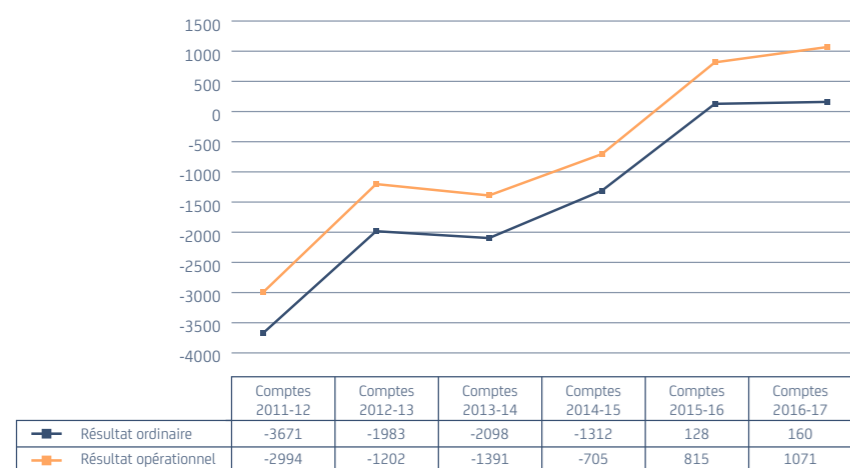
Eglise
protestante
de Genève

*Témoins d'espérance
depuis 1536*

UNE STABILISATION PROMETTEUSE

Les comptes ordinaires de mission affichent un résultat positif de 160'000 francs. Le résultat opérationnel, qui intègre l'immobilier de rendement et le résultat des titres, est lui aussi positif et se monte à 1,07 million de francs. Les comptes extraordinaires affichent toutefois un déficit d'environ 1 million de francs. Le résultat final est à l'équilibre avec un très léger boni de 54'000 francs.

Le plan de redressement porte du fruit depuis son démarrage. En 2016-17, l'EPG stabilise les comptes ordinaires de mission et le résultat opérationnel est en territoire positif pour la deuxième année consécutive, ce qui est encourageant.



Les comptes ordinaires de mission se montent à 160'000 francs ¹ et sont supérieurs de 1,03 million de francs par rapport au budget.

Les principaux facteurs explicatifs résident dans des effets compensatoires :

D'une part, une forte réduction des dons non dédiés d'environ 475'000 francs (5,4%) à la fois causée par une réduction des contributions ecclésiastiques de 75'000 francs, un recul des dons des paroissiens de 188'000 francs, et une réduction des dons des personnes morales de 213'000 francs.

D'autre part, des legs de 530'000 francs ² supérieurs aux attentes, dont 280'000 francs de plus que l'an passé, année déjà surprenante à ce niveau. Mais aussi :

- Une contribution de fonds dédiés de 214'000 francs supérieure au budget initial, notamment grâce à la contribution du fonds des Aumôneries. ³
- Des traitements économisant 272'000 francs par rapport au budget. ⁴
- Des économies sur les autres frais de 133'000 francs.

Les comptes hors mission (immobilier de rendement et titres) font eux aussi mieux que le budget pour un montant de 211'000 francs, soit 30% supérieur aux attentes.

La contribution totale des comptes hors mission (immobilier de rendement et titres) de 911'000 ⁵ francs représente en 2016-17 environ 7% des charges ordinaires; il est prévu d'élever à court terme cette contribution à 1 million de francs pour ensuite continuer dans la même voie et atteindre l'objectif des 10%, soit 1,3 million de francs afin de diminuer la dépendance aux dons.

Les comptes extraordinaires sont, eux, négatifs en raison d'une provision de 1,2 million de francs ⁶ constituée pour parer aux frais probables d'une restructuration de la Caisse de prévoyance qui sera proposée au Consistoire dans les mois qui viennent. Même si les montants du coût de la restructuration sont encore à l'étude, ils seront élevés, c'est déjà une certitude. Une telle provision sera la bienvenue quand la proposition sera sur la table pour être validée. Il faut aussi relever avec gratitude un don dédié renouvelé pour les aumôneries d'une généreuse Fondation d'1,2 million de francs, compensé par une attribution au Fonds des Aumôneries pour le même montant. Ce don sera utilisé durant l'exercice 2017-18.

Au final, les comptes 2016-17 de notre Eglise sont à l'équilibre, avec même un résultat positif de 54'000 francs pour la 2^e année consécutive, démontrant, s'il le fallait, détermination et rigueur dans l'exécution du plan de redressement. Que chacun soit chaleureusement remercié pour sa contribution.

Ces comptes sont produits au moyen du nouveau logiciel ABACUS et s'appuient sur un nouveau plan comptable. A noter que ce système a pu être financé grâce à la générosité d'une paroisse qui a perçu l'importance de doter l'EPG d'un outil performant et moderne. Ces changements permettent à l'EPG de s'approcher du respect des normes comptables RPC 21, normes qui sont attendues tant par les fondations qui pourraient la soutenir que par les donateurs, ou par l'Etat. D'après le résultat de l'audit des comptes, seuls subsistent des points mineurs pour l'obtention de cette certification, qui est en ligne de mire pour l'an prochain. Les états financiers de cette année marquent un pas décisif vers ce but.

Comptes de résultats de l'EPG, en milliers de francs

| | 2016-17 | 2015-16 | Variation | Var. en % | 2014-15 | 2013-14 |
|--|---------------|---------------|--------------|---------------|---------------|---------------|
| COMPTES ORDINAIRES DE MISSION | | | | | | |
| Recettes | | | | | | |
| Contributions ecclésiastiques et dons | 8 418 | 8 894 | -476 | -5,4% | 8 973 | 9 259 |
| Contribution ecclésiastique | 2 100 | | | | | |
| Appels financiers & dons directs | 5 761 | | | | | |
| Personnes morales | 557 | | | | | |
| Actes pastoraux | 83 | 148 | -65 | -43,9% | 156 | 144 |
| Legs | 830 | 550 | 280 | 50,9% | 302 | 179 |
| Revenus des biens immobiliers pour la mission | 225 | 131 | 94 | 71,8% | 234 | 317 |
| Journal Réformés /VP | 269 | 324 | -55 | -17,0% | 333 | 291 |
| Contributions des paroisses | 569 | 575 | -6 | -1,0% | 498 | 527 |
| Fonds des aumôneries | 900 | 300 | 600 | 200,0% | | |
| Changements comptables | 1 435 | | | | | |
| Charges refacturées | 1 126 | | | | | |
| Intégration de comptabilités décentralisées | 309 | | | | | |
| Autres recettes ordinaires | 407 | 800 | -393 | -49,1% | 745 | 320 |
| Total recettes ordinaires de mission | 13 136 | 11 722 | 1 414 | 12,1% | 11 241 | 11 037 |
| Charges | | | | | | |
| Recherche de fonds / Legs | 394 | 336 | 58 | 17,3% | 468 | 431 |
| Entretien de l'immobilier servant la mission | 622 | 590 | 32 | 5,4% | 614 | 710 |
| Journal Réformés /VP | 325 | 361 | -36 | -10,0% | 362 | 361 |
| Ministères | 7 244 | 7 171 | 73 | 1,0% | 7 596 | 8 186 |
| Subventions et dotations | 1 038 | 1 021 | 17 | 1,7% | 1 034 | 1 085 |
| Formation | 127 | 130 | -3 | -2,3% | | |
| Administration centrale | 1 411 | 1 637 | -226 | -13,8% | 1 735 | 1 667 |
| Communication | 178 | | | | | |
| Conseil du Consistoire et Consistoire | 218 | 260 | -42 | -16,2% | 283 | 314 |
| Changements comptables | 1 419 | | | | | |
| Charges refacturées | 1 137 | | | | | |
| Intégration de comptabilités décentralisées | 282 | | | | | |
| Autres charges | 0 | 88 | -88 | -100,0% | 461 | 381 |
| Total charges ordinaires de mission | 12 976 | 11 594 | 1 382 | 11,9% | 12 553 | 13 135 |
| Résultat des comptes ordinaires de mission | 160 | 128 | 32 | 25,0% | -1 312 | -2 098 |
| CONTRIBUTION NETTE DES COMPTES HORS MISSION | | | | | | |
| Titres | 361 | 256 | 105 | 41,0% | 239 | 370 |
| Immobilier de rendement | 550 | 431 | 119 | 27,6% | 368 | 337 |
| Total de la contribution hors mission | 911 | 687 | 224 | 32,6% | 607 | 707 |
| RÉSULTAT OPÉRATIONNEL | 1 071 | 815 | 256 | 31,4% | -705 | -1 391 |
| COMPTES EXTRAORDINAIRES | | | | | | |
| Revenus | | | | | | |
| Dons/legs extraordinaires et non récurrents | 1 434 | 1 290 | 144 | 11,2% | 1 947 | 2 000 |
| Autres recettes /ventes | 50 | 712 | -662 | -93,0% | 212 | 571 |
| Charges | | | | | | |
| Affectation à des fonds dédiés | 1 285 | 2 260 | -975 | -43,1% | 1 009 | 300 |
| Autres dépenses extraordinaires - provisions | 1 216 | 208 | 1 008 | 484,6% | 450 | 423 |
| Total des comptes extraordinaires | -1 017 | -466 | -551 | 118,2% | 700 | 1 848 |
| RÉSULTAT FINAL | 54 | 349 | -295 | -84,5% | -5 | 457 |

Cette annexe aux comptes peut être téléchargée sur notre site web : epq.ch
 (1) Ces numéros et lettres se rapportent aux rubriques du tableau des comptes de résultat en page 3.

Bilan de l'EPG, en milliers de francs

| | Bilan de clôture 31/03/2017 | Bilan d'ouverture 01/04/2016 | Variation | en % |
|---------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------|-------------|
| ACTIFS | | | | |
| Total actifs circulants | 9 883 | 7 418 | 2 465 | 33,2% |
| Total actifs immobilisés | 21 523 | 22 382 | -859 | -3,8% |
| Total actifs immobilisés inaliénables | 15 015 | 13 578 | | |
| TOTAL DES ACTIFS | 46 421 | 43 378 | 3 043 | 7,0% |
| PASSIFS | | | | |
| Total engagements à court terme | 4 193 | 4 602 | -409 | -8,9% |
| Total Engagements à long terme | 17 112 | 14 500 | 2 612 | 18,0% |
| Capital des Fonds | 20 167 | 19 255 | 912 | 4,7% |
| Total Capital | 4 895 | 5 021 | -126 | -2,5% |
| TOTAL PASSIFS | 46 367 | 43 378 | 2 989 | 6,9% |
| Total Passifs | | | | |
| Passifs avant le bénéfice net | 46 367 | 43 378 | 2 989 | 6,9% |
| Bénéfice réel | 54 | 0 | 54 | NA |
| TOTAL DES PASSIFS | 46 421 | 43 378 | 3 043 | 7,0% |

NOTES AUX COMPTES

Les présents comptes annuels ont été établis conformément aux dispositions sur la comptabilité commerciale du code suisse des obligations (art 957 à 963 b en vigueur le 1^{er} janvier 2013). L'annexe aux comptes a été encore étendue cette année pour mieux répondre aux exigences du nouveau droit comptable. Il est prévu de satisfaire aux normes RPC applicables aux associations telles que l'EPG dès la clôture prochaine.

STRUCTURE JURIDIQUE ET BUT DE L'EGLISE PROTESTANTE DE GENÈVE (EPG):

L'EPG est une association au sens des articles 60 et suivants du code civil. Elle est régie par une constitution et des règlements (dernière version du 3 octobre 2012). Les paroisses sont des entités juridiques séparées, dont les comptes ne sont pas inclus dans la comptabilité de l'EPG. Son but est le suivant: « L'EPG a pour but de satisfaire aux besoins religieux de la population protestante du canton de Genève, de défendre et de répandre les principes de la Réforme. Elle poursuit l'accomplissement de son œuvre par le concours actif de tous ses membres, par le ministère de ses pasteurs, par l'enseignement religieux, le culte public, les cérémonies religieuses et par tous les moyens appropriés. Elle célèbre les sacrements du baptême et de la sainte Cène. Elle s'associe à la célébration des grands événements de l'histoire du canton et de la Confédération. »

PRÉSENTATION DU COMPTE D'EXPLOITATION

Ce compte est structuré en trois parties. La première regroupe les opérations ayant une relation directe avec la Mission de l'Eglise. La deuxième regroupe les activités hors Mission, qui valorisent la fortune de l'Eglise protestante de Genève, c'est-à-dire les opérations sur titres et l'immobilier de rendement. La troisième regroupe des opérations exceptionnelles, telles des ventes immobilières, des dons très importants et non récurrents, ou des legs d'un montant exceptionnel, par exemple de nature immobilière.

ADAPTATIONS COMPTABLES INTRODUITES EN 2016-17:

Les comptes 2016-17 montrent en clair des revenus et des charges qui n'apparaissaient pas dans les comptes précédents, parce qu'ils s'annulaient. Ces variations purement comptables par rapport aux comptes 2016-17 sont de trois ordres. Il y a les revenus liés à des charges refacturées, tels que les salaires faits à titre fiduciaire pour les lieux d'Eglise, ainsi que les salaires refacturés. Il y a aussi les recettes liées aux activités de Terre Nouvelle et celles liées à l'Auditoire, deux comptabilités décentralisées qui maintenant apparaissent en clair. Et finalement, il y a les revenus de dons dédiés liés aux prestations de consultants. Cette adaptation comptable aux normes RPC 21 fait apparaître une source de revenus supplémentaires et de charges associées de 1,435 million de francs.

NOMBRE D'EMPLOYÉS

Le nombre d'employés a évolué de la manière suivante:

| | 31.03.2017 | 31.03.2016 | Différence |
|----------------------------------|-------------|-------------|------------|
| Ministres, diacres et stagiaires | 49.6 | 48.4 | 1.2 |
| Laïcs et administratifs | 16.8 | 17.6 | -0.8 |
| Total | 66.4 | 66.0 | 0.4 |

Sur la ligne ministres, les chargés de ministère sont aussi inclus.

Ces chiffres n'incluent pas les retraités qui font des dépannages, les artistes et musiciens payés à la prestation. Les retraités au 31.03.2017 correspondaient à 1,7 EPT (équivalent plein temps).

SALAIRES

Les traitements y compris les charges sociales ont évolué de la manière suivante:

| Traitements en francs | 2016/17 | 2015/16 | Différence |
|--|------------------|------------------|----------------|
| Salaires | 7'342'110 | 7'330'787 | 11'323 |
| Charges sociales | 1'587'851 | 1'673'840 | -85'989 |
| Total employés EPG | 8'929'961 | 9'004'627 | -74'666 |
| Autres charges de personnel | 122'683 | NA | 122'683 |
| Total charges pour employés EPG | 9'052'644 | 9'004'627 | 48'017 |
| Traitements en fiduciaire | 762'249 | NA | 762'249 |
| Total incluant traitement en fiduciaire | 9'814'893 | 9'004'627 | 810'266 |

A noter que les comptes 2016-17 montrent les salaires administrés à titres fiduciaires pour les divers lieux d'Eglises, en ligne avec les normes comptables. Les traitements 2016-17 incluent aussi des salaires refacturés pour un montant de 160'423 francs.

RECONNAISSANCE DES REVENUS

Les revenus sont reconnus de manière conservatrice.

1. Les revenus de dons sont reconnus au moment de la date de réception des fonds sur les comptes de l'Eglise. Un don peut être reconnu plus en amont dans le cas d'un engagement écrit.
2. Les legs sont reconnus au moment de la date de réception des fonds sur les comptes de l'Eglise.
3. Les revenus de ventes immobilières sont reconnus au moment de la réception des fonds sur les comptes de l'Eglise.

ATTESTATIONS FISCALES

Les attestations fiscales sont en principe produites annuellement en janvier, pour les dons reçus l'année calendaire précédente. La date valeur du don fait référence.

PRINCIPES D'AMORTISSEMENT

Mobilier

Les achats mobiliers sont activés et amortis selon la règle suivante:

Ordinateurs de bureaux – 3 ans ; mobilier – 3 ans ; imprimantes – 2 ans.

Les serveurs sont amortis sur 5 ans, ce qui équivaut à la durée du contrat de maintenance.

Immobilier

Les activations immobilières sont amorties selon la règle suivante mise en place avec l'architecte :

5 ans : Entretien parquet, appareils ménagers

10 ans : Peinture, restauration enduit des murs, installation électrique, installation sanitaire, travaux énergétiques

15 ans : Remplacement fenêtres, réfection façade, réfection toiture, mobilier cuisine

20 ans : Isolation, travaux canalisation, remplacement chaudière, remplacement brûleur, revêtement carrelage

25 ans : Grands travaux

Concernant les **travaux de rénovation très importants**, augmentant de manière sensible la valeur du bien, les dépenses pour développer un projet immobilier jusqu'à son autorisation en force sont passées de manière prudente en charges dites de développement. En revanche, les coûts de construction sont comptabilisés comme « travaux en cours » dans l'actif du bilan. A la fin des travaux, une partie des travaux d'entretien plutôt courant n'augmentant pas de manière sensible la valeur du bâtiment est passée en charges courantes et impacte le compte de résultat l'année où le projet est terminé ; l'autre partie est activée en augmentation de la valeur de l'immeuble, pour être amortie dans le temps. Ce montant est amorti à raison de **1.5% par an**, dès l'année où les travaux sont terminés.

En 2016/17, un montant de travaux en cours pour une valeur de 3'256'772.98 francs a été activé. L'essentiel de ce montant est lié aux travaux de rénovation de Cartigny qui ont été terminés pendant l'année. La somme des travaux en cours au 31.03.2017 est de 1'627'656.92 francs. Elle était de 2'363'934.75 francs au 31.03.2016.

EVOLUTION DES AMORTISSEMENTS (EN CHF)

| Amortissements en francs | 2016-17 | 2015-16 | différence |
|--------------------------|----------------|----------------|---------------|
| Immobilier de mission | 80'106 | 78'630 | 1'476 |
| Immobilier de rendement | 50'245 | 56'784 | -6'539 |
| Informatique | 5'354 | 5'352 | 2 |
| Total | 135'705 | 140'766 | -5'061 |

REVENUS SUR FONDS INALIÉNABLES ET AFFECTÉS

Chaque année, l'Eglise protestante de Genève rétribue les Fonds qui proviennent de revenus testamentaires. En janvier 2017, il a été décidé de ne pas allouer d'intérêt en raison des mauvais résultats sur titres pendant l'année calendaire 2016 qui avait causé une perte de valeur. Les Fonds avaient été rétribués à raison de 1.5% en 2015/16.

Pour améliorer la transparence des comptes et dans l'optique d'appliquer les normes suisses GAAP RPC, l'EPG introduit un tableau montrant l'ensemble des divers Fonds et leur fluctuation de valeur pendant l'exercice. Voir le tableau des Fonds en page 8.

EVALUATION DES TITRES

Les titres apparaissent au bilan à la valeur du marché au 31.03.2017. Les prises de valeur en capital sont compensées par des provisions pour pertes sur titres. Les pertes de valeur en capital sont compensées par une dissolution de provisions. Pendant l'exercice 2016/17, les titres ont globalement gagné 900'874.37 francs de valeur, gain compensé par une constitution de provisions. En 2015/16, la perte de valeur avait été de 140'118 francs compensée par une diminution de provisions.

Des réserves pour pertes sur titres d'une valeur d'au moins 13% du portefeuille sont souhaitées pour être à même de subir un krach boursier sans perte comptable qui affecterait négativement les résultats de l'Eglise. Cette limite est respectée au 31.03.2017 et au 31.03.2016.

Pour les titres qui ne sont pas cotés en bourse (Maison de la Réformation, Salle Centrale de la Madeleine), la valeur de l'estimation fiscale après abattement est utilisée.

IMMOBILIER DE MISSION

L'immobilier de mission comprend les temples et chapelles en activité, les espaces paroissiaux, ainsi que les logements de ministres où un loyer préférentiel est encore appliqué. Les autres logements sont inclus dans l'immobilier de rendement.

L'immobilier de mission comprend des biens tombant sous la loi d'avant 1907, et d'autres biens qui n'y sont pas soumis.

PROVISIONS

L'évolution des provisions est la suivante :

| En CHF | 31.03.2017 | 31.03.2016 | Fluctuation |
|--------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Provisions à court terme | 580'764.46 | 447'969.56 | 132'794.90 |
| A long terme | | | |
| Fds de pension - accompagnement | 4'118'108.00 | 4'160'808.02 | -42'700.02 |
| Fds de pension - autres ministères | 241'470.85 | 241'470.85 | 0.00 |
| Restructuration caisse de retraite | 1'200'000.00 | 0.00 | 1'200'000.00 |
| Risque de fluctuations de cours | 2'040'554.62 | 1'844'975.94 | 195'578.68 |
| Total Provisions à long terme | 7'600'133.47 | 6'247'254.81 | 1'352'878.66 |

A noter, l'introduction d'une provision d'un montant de 1'200'000 francs concernant la probable restructuration de la Caisse de prévoyance qui entraînera des frais conséquents pour l'employeur. Le Consistoire aura à se prononcer sur cette restructuration durant l'année qui vient.

Cette provision s'ajoute à la dette de 864'885 francs qui est liée à l'engagement de recapitalisation de 2013 (Voir page 10).

La provision de risque pour fluctuation de cours n'inclut pas les fluctuations associées aux Fonds Fuog et Hentsch, qui, elles, apparaissent dans le tableau des Fonds.

NANTISSEMENT

Deux portefeuilles de titres d'une valeur de 3'293'051.76 francs sont nantis au 31.03.2017 pour bénéficier d'une ligne de crédit temporaire si nécessaire. La valeur de ces portefeuilles nantis au 31.02.2016 était de 3'211'352.00 francs.

CONSULTANTS

Les charges des consultants responsables de projets n'émargent pas au budget ordinaire de l'Eglise protestante de Genève car, par un contrat tripartite, elles sont couvertes par les dons de sponsors. Le montant de ces versements en 2016-17 était de 113'930.66 francs. En 2015-16, ce montant était de 233'710.18 francs.

TERRE NOUVELLE

La comptabilité de Terre Nouvelle a été intégrée dans les comptes de l'EPG pour la première fois en 2016-17. Il s'agit en fait d'une activité fiduciaire faite pour le compte d'organisations d'entraides telles Pain pour le Prochain, EPER, DM, etc. Les montants reçus sont redistribués le mois suivant.

Le solde d'ouverture du CCP de 20'881.45 francs est enregistré comme un produit hors période. En 2016-17, ce montant redistribué était de 236'510.65 francs.

AUDITOIRE CALVIN

La comptabilité de l'Auditoire Calvin a été intégrée dans les comptes de l'Eglise protestante de Genève pour la première fois en 2016-17. Il s'agit d'une activité fiduciaire faite pour le compte des utilisateurs de l'Auditoire Calvin.

Le solde d'ouverture du CCP de 89'623.28 francs est enregistré comme un produit hors période.

CAPITAL

La réserve de réévaluation d'immeuble diminue de 2'068'556 francs pendant l'exercice.

| | 31.03.2017 | 31.03.2016 | Fluctuation |
|--------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Réserves de réévaluation d'immeubles | -1'357'673.15 | -3'426'229.15 | -2'068'556.00 |

Cette réserve avait été constituée en 2013 pour accompagner les décisions liées aux fonds de pension, afin de maintenir des fonds propres positifs. Il avait été aussi décidé de passer les éventuels bénéfices immobiliers liés à des ventes d'immeubles directement contre cette réserve.

En 2016-17, l'Eglise protestante de Genève a reçu le solde de la vente du presbytère de Vézenaz pour un montant de 1'950'700 francs. L'EPG a aussi reçu une indemnité des CFF pour une expropriation partielle (parcelle des Cornillons) de 117'856 francs.

Activités hors bilan

Comptes retraités

Il y a trois comptes au bénéfice de trois retraités dont le montant total est de 15'089.98 francs ; nous n'arrivons pas à retrouver la trace des bénéficiaires, malgré bien des efforts.

Commission Tiers Monde de l'Eglise protestante de Genève (COTMEP)

Le compte COTMEP n'était pas intégré dans les comptes de l'Eglise protestante de Genève en 2015-16. Il a été annulé en 2016-17 et le solde a été distribué à une œuvre de Mission au Tiers-Monde.

Réconciliation entre le bilan d'ouverture au 1^{er} avril 2016 et de clôture au 31.03.2016

Le total du bilan comporte une différence de 329'109.36 Frs entre l'ouverture au 1^{er} avril 2016 et la clôture au 31 mars 2016.

Cette différence provient d'un reclassement de certains soldes créditeurs qui apparaissaient en déduction de l'actif et inversement pour certains comptes débiteurs qui étaient présentés en déduction de comptes de passif dans la présentation des comptes clos le 31.03.2016. Les différences ont été identifiées.

LES FONDS DE L'ÉGLISE

Le tableau suivant montre les divers fonds dont bénéficient l'EPG et leurs variations durant l'année 2016-17.

La plupart de ces fonds sont inaliénables ; seuls les produits sont disponibles pour l'Église protestante de Genève, parfois pour des buts spécifiques.

Ces fonds apparaissent au passif du bilan.

L'équivalent actif de ces fonds est investi en divers portefeuilles de titres, que l'on retrouve à l'actif du bilan.

Avec l'accord du Consistoire, il est prévu de restructurer certains de ces fonds qui ont perdu de leur utilité.

| Désignation | Solde initial | Débits | Crédits | Variation | Solde final |
|--|-----------------------|---------------------|---------------------|--------------------|-----------------------|
| Fonds Fuog | -5 042 672,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -5 042 672,00 |
| Variation Fds Fuog | -1 626 711,05 | 18 500,00 | 315 686,57 | -297 186,57 | -1 923 897,62 |
| Fonds Hentsch | -3 964 483,79 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -3 964 483,79 |
| Variation Fds Hentsch | -1 992 810,51 | 2 289,01 | 375 567,13 | -373 278,12 | -2 366 088,63 |
| Fonds Degen | -951 640,86 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -951 640,86 |
| Variation Fds Degen | 0,00 | 0,00 | 10 911,54 | -10 911,54 | -10 911,54 |
| Fonds Lullin - capital | -450 000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -450 000,00 |
| Variation Fds Lullin | -99 072,74 | 20 000,00 | 0,00 | 20 000,00 | -79 072,74 |
| Fonds Bühler | -2 500,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -2 500,00 |
| Variation Fds prix Bühler | -11 356,10 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -11 356,10 |
| Fonds Colladon | -20 000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -20 000,00 |
| Variation Fds prix Colladon | -435,65 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -435,65 |
| Fonds Rossier | -1 413 598,60 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -1 413 598,60 |
| Revenu en faveur Cathédrale, Fds Rossier | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| Fonds Fauche | -59 000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -59 000,00 |
| Revenu en faveur Cathédrale, Fds Fauche | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| Variation Fds Rossier et Fauche | -38 657,44 | 38 657,44 | 31 628,04 | 7 029,40 | -31 628,04 |
| Fonds Joyet | -1 000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -1 000,00 |
| Variation Fds prix Joyet | -2 667,65 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -2 667,65 |
| Fonds Dubois | -1 054 901,75 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -1 054 901,75 |
| Variation Fds Dubois | -364 439,21 | 100 000,00 | 100 000,00 | 0,00 | -364 439,21 |
| Fonds des Aumôneries | -899 955,85 | 899 096,00 | 1 200 000,00 | -300 904,00 | -1 200 859,85 |
| Fonds jeunes ministres et stagiaires | -220 531,21 | 56 227,15 | 56 204,00 | 23,15 | -220 508,06 |
| Fonds Eynard | -25 500,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -25 500,00 |
| Fonds Gillet | -100 000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -100 000,00 |
| Fonds Balsenc | -189 096,30 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -189 096,30 |
| Fonds Fourcy | -10 500,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -10 500,00 |
| Fonds Redard | -21 000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -21 000,00 |
| Fonds Sautter | -550 000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -550 000,00 |
| Fonds Bellevue | -88 299,30 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -88 299,30 |
| Fonds plan de soutien - caisse de retraite | -54 253,21 | 83 011,13 | 40 190,00 | 42 821,13 | -11 432,08 |
| Total | -19 255 083,22 | 1 217 780,73 | 2 130 187,28 | -912 406,55 | -20 167 489,77 |

| Nom | But | Description |
|---|---------------------|--|
| Fonds FUOG | Mission, spécifique | Fonds inaliénable. Sert en premier lieu à payer les pasteurs travaillant pour la paroisse suisse allemande. Peut ensuite être utilisé pour payer les pasteurs de l'EPG. |
| Fonds FUOG gain en capital | Mission, spécifique | Gain de cours qui peuvent être utilisés selon les buts du Fonds. Sert aussi à absorber les fluctuations négatives de cours. |
| Fonds HENTSCH | Mission, sens large | Fonds inaliénable. Sert à payer les frais de Mission, principalement le traitement des pasteurs. Seuls les intérêts sont utilisables. |
| Fonds HENTSCH gain en capital | Mission, sens large | Gain de cours. Sert aussi à absorber les fluctuations négatives de cours. |
| Fonds Degen | Diaconie | Fonds aliénable qui sert pour les handicapés mentaux. |
| Fonds Lullin | Formation | Les revenus servent à la formation ou aux stagiaires. Le capital de départ à préserver est de 400'000 francs. |
| Fonds prix Bühler | Formation | Fonds inaliénable en faveur d'écolières suisses protestantes, intelligentes et studieuses de l'école primaire du Bd James-Fazy, pour leur faciliter des études secondaires. Le capital de départ à préserver est de 2400 francs. |
| Fonds prix Colladon | Publication | Legs dont les intérêts sont destinés à décerner un prix tous les 4 ans à le/les auteur(s) de l'ouvrage du Protestantisme le plus remarquable publié ou composé dans les 4 dernières années. Le capital à préserver est de 3000 francs. |
| Fonds Rossier | Cathédrale | Revenus destinés à la conservation de la Cathédrale Saint-Pierre. |
| Fonds Fauche | Cathédrale | Revenus destinés à la conservation de la Cathédrale Saint-Pierre. |
| Fonds prix Joyet | Formation | Fonds dont les intérêts servent à distribuer des prix d'enseignement religieux secondaires. Le capital à préserver est de 1000 francs. |
| Fonds Dubois | Diaconie | Fonds aliénable "pour la Fondation d'une maison de ressourcement spirituel et de guérison, destinée à des personnes dans le désarroi pour des raisons de maladie, de deuil, de dépression ou dans d'autres détresses...". Par décision du Conseil du Consistoire, ce Fonds est utilisé pour financer une partie des ressources travaillant aux HUG et à l'Espace Pâquis. |
| Fonds des Aumôneries | Aumôneries | Fonds destiné à financer l'activité sociale des aumôneries HUG, EMS, Prison, Agora et Espace Pâquis. |
| Fonds Jeune Ministres & Stagiaires | Relève | Sert à payer l'engagement de stagiaires et jeunes ministres pendant le plan de redressement se terminant en 2020. |
| Fonds Eynard | Diaconie | Fonds dont les intérêts sont à répartir entre les 5 diaconies. Le capital à préserver est de 30'000 francs. |
| Fonds Gillet | Diaconie | Fonds inaliénable dont les revenus doivent être partagés entre les pasteurs de la Ville et des Eaux-Vives pour la fourniture de lait à des familles pauvres, en particulier pour les enfants. Le capital de départ est de 100'000 francs. |
| Fonds Balsenc | Mission, sens large | Fonds dont la moitié des intérêts sont attribués à la Caisse centrale, le reste étant capitalisé. Le capital de départ à préserver est de 8'500 francs. |
| Fonds Fourcy | Mixte | Fonds dont les intérêts, limités à 200 francs par an, sont répartis 37.5 % pour la Caisse centrale, 37.5 % pour les diaconies, 25% pour la paroisse de Plainpalais. |
| Fonds Redard | Mission, sens large | Fonds inaliénable dont les intérêts vont à l'Église centrale. |
| Fonds Sautter | Ressources humaines | Fonds dont les intérêts sont pour l'aide momentanée aux pasteurs dans le besoin. En cas d'urgence, le capital peut être touché. |
| Fonds Bellevue | Immobilier | Fonds destiné à la construction d'un temple ou d'un lieu de réunion (à Bellevue). Le capital de départ à préserver est de 5'000 francs. |
| Fonds Caisse de retraite - plan de soutien | Pension | Versement solidaire et volontaire des retraités pour le plan d'accompagnement des nouveaux retraités impactés par le passage en primauté de cotisations. |

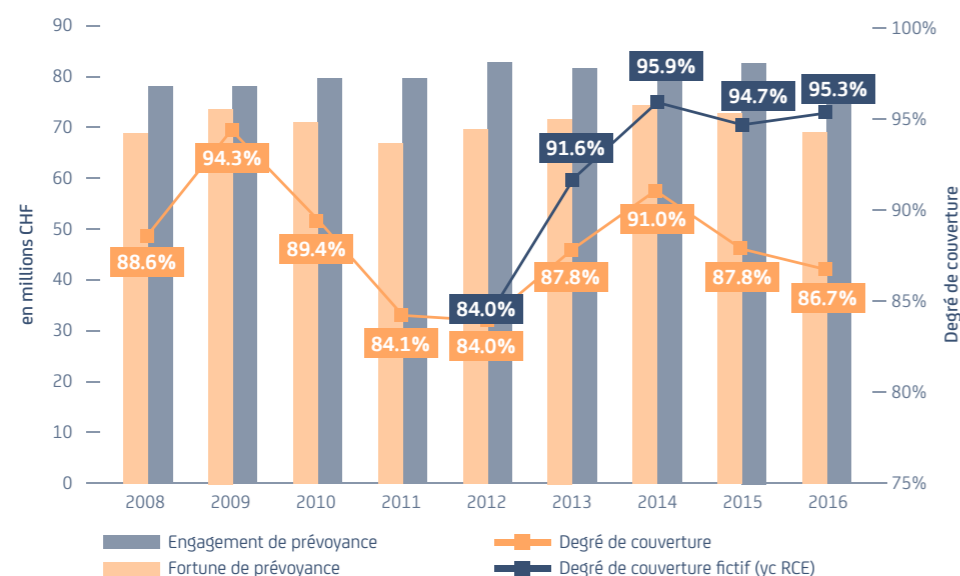
CAISSE DE PRÉVOYANCE

La Caisse de prévoyance des Eglises et associations protestantes de Genève (CPEAG), à laquelle les employés actifs et retraités de l'Eglise protestante de Genève sont affiliés, couvre aussi quelques associations religieuses (paroisses) ou sociales. Néanmoins, l'EPG est de loin l'employeur principal avec plus de 90% des affiliés.

La Caisse de prévoyance a passé en primauté de cotisations au 1er juillet 2013. En raison d'un grave déficit de couverture (84%), des mesures d'assainissement ont été votées, notamment des cotisations supplémentaires d'assainissement (2% pour les employés ; 5% pour les employeurs).

L'Eglise protestante de Genève s'est engagée à faire sa part d'employeur (5% des salaires chaque année) de manière accélérée et à recapitaliser la caisse dans un délai de 5 ans plutôt que 30 ans. L'effort financier s'élève à un montant total de 8,719 millions de francs. Durant l'exercice écoulé, l'EPG a versé 1,5 million de franc. Du 01.07.2013 au 31.03.2017, l'EPG a déjà versé 7,854 millions de francs, et est donc encore engagée pour 865'000 francs ; ce dernier montant apparaît comme une dette au passif du bilan au 31.03.2017. Cette dette est pour 500'000 francs à court terme payable dans les 12 mois qui viennent, le solde à long terme.

Le degré de couverture de la Caisse au 31.12.2016 est de 86.7%. En incluant les versements (pour le moment sans renonciation) faits par certains employeurs, principalement l'EPG, le taux de couverture est de 95.3%. Certes proche de 100%, le delta est en fait important et représente plusieurs millions de francs qui manquent encore. Ces 95.3 % sont donc une déception car, d'après les calculs de 2013, le 100% de degré de couverture, objectif du plan d'assainissement, pouvait raisonnablement être espéré à la suite des versements de recapitalisation.



Pourquoi est-ce que le train de mesures voté en 2013 ne suffit vraisemblablement pas ? En raison de la structure de la caisse de pension avec un ratio de 61% de pensionnés par rapport au nombre d'actifs (115 actifs pour 177 pensionnés). Ce ratio, malheureusement pas près de changer, ne permet malheureusement pas d'anticiper un avenir pérenne de la Caisse, et des prestations de retraites dignes et honorables pour les actifs d'aujourd'hui (la retraite des pensionnés est garantie). L'EPG a donc demandé à la Caisse de prévoyance de faire des propositions dans le courant de 2017 pour pérenniser la Caisse en envisageant des mesures même drastiques, comme le transfert des actifs dans une caisse en meilleure santé. Elle anticipe que ces mesures nécessaires

seront coûteuses, plusieurs millions de francs, et a donc déjà provisionné de manière prudente une somme de 1,2 millions de francs à cet effet dans l'exercice qui se termine.

L'Eglise protestante de Genève s'est aussi engagée à soutenir les employés de plus de 50 ans au 1er juillet 2013 à travers un plan d'accompagnement qui réduit la perte de rente de ces employés, perte liée au passage de primauté de prestations à un système de primauté de cotisations. Une provision pour les montants encore à verser chaque année est au passif du bilan pour un montant de 4,118 millions de francs au 31.03.2017. Le soutien espéré d'une Fondation quant au financement de cette charge à cet égard s'est avéré au final impossible ; ceci constitue une

mauvaise nouvelle quant au financement de cette provision.

On le voit, la Caisse de prévoyance est un vrai souci, qui s'inscrit dans une problématique suisse générale, mais qui est aggravé par le ratio très défavorable pensionnés/actifs. L'EPG veut le traiter avec courage et détermination. Une proposition devrait pouvoir être faite aux autorités de l'EPG et aux autres employeurs dans les prochains 12 mois.

IMMOBILIER

IMMOBILIER DE RENDEMENT

Par souci de simplification, l'immobilier de rendement est comptabilisé sur une période annuelle calendaire, en rapportant les divers comptes de régies qui bouclent au 31.12 de l'année.

Les revenus et charges qui ne transitent pas par les régies mais qui sont gérés directement par l'EPG sont eux comptabilisés sur une période année comptable.

Il en résulte un léger décalage, justifié par la simplification apportée par l'utilisation des décomptes standards de régie au 31.12. L'immobilier de rendement est un axe financier stratégique de l'Eglise dans le cadre du plan de redressement. Le tableau immobilier de rendement ci-dessous présente un compte de fonctionnement de ce secteur, avec l'évolution des revenus locatifs, des divers types de charges (courantes, d'entretien, financières, etc) pour dégager une marge opérationnelle et une marge nette incluant les frais de développement.

L'immobilier de rendement comprend des biens tombant sous la loi d'avant 1907, et d'autres biens qui n'y sont pas soumis.

COMMENTAIRE SUR LES RÉSULTATS

Les bons résultats immobiliers (progression de 119'000 francs de contribution nette par rapport à l'an passé) sont liés à la fin des travaux de Cartigny en juin et à la rapide mise en location des appartements. Le tableau sur l'immobilier de rendement montre la progression régulière et rapide sur les 2 dernières années qui contribue à raison de 550'000 francs en 2016-17 (368'000 francs en 2014-15).

L'amélioration de la marge opérationnelle de 52% à 53.7 % est aussi réjouissante. A noter, le niveau des emprunts hypothécaires qui reste très acceptable avec seulement 10% de l'état locatif, et qui permet une politique un peu plus agressive dans le futur pour les projets qui sont maintenant à l'étude.

Il faut mettre en avant le déménagement de l'administration à la Jonction qui marque une réelle avancée. Le déménagement est le symbole d'une Eglise qui ose se remettre en question, qui modernise son infrastructure en mettant à disposition des locaux clairs et bien agencés, et qui trouve des solutions pour valoriser son patrimoine et trouver des alternatives, certes partiels, aux dons malheureusement en recul. Avec le déménagement, c'est la Maison Mallet qui se libère. La salle de la Compagnie a déjà été louée au Musée international de la Réforme (MIR). Le bureau du 2ème étage va être transformé en appartement durant l'automne, alors que le plan pour le premier étage est de trouver un locataire recherchant des locaux administratifs de prestige. Après une étude approfondie, nous renonçons à transformer les combles, devant la difficulté escomptée pour installer un ascenseur, et aussi devant le coût estimé des transformations.

| CHIFFRES EN FRs | DIFFÉRENCE | | | | |
|---|------------|-----------|---------|---------|------------|
| | 2016/17 | 2015/16 | Frs | % | 2014/15 |
| Revenus bruts | 1 443 857 | 1 232 317 | 211 540 | 17,17% | 1 153 474 |
| Charges courantes | 284 792 | 234 387 | 50 405 | 21,50% | 191 158,25 |
| En % | 19,72% | 19,02% | | | 16,57% |
| Charges d'entretien | 105 244 | 87 847 | 17 397 | 19,80% | 109 216 |
| En % | 7,29% | 7,13% | | | 9,47% |
| Charges financières | | | | | |
| Intérêts hypothécaires | 145 197 | 152 271 | -7 073 | -4,65% | 154 200 |
| En % | 10,06% | 12,36% | | | 13,37% |
| Taux d'intérêt moyen | 1,99% | 1,98% | | | 2,38% |
| Traitements EPG | 37 400 | 38 801 | -1 402 | -3,61% | 33 000 |
| En % | 2,59% | 3,15% | | | 2,86% |
| Impôts immobiliers | 44 574 | 21 094 | 23 480 | 111,31% | 21 094,00 |
| En % | 3,09% | 1,71% | | | 1,83% |
| Marge avant amortissement | 826 651 | 697 917 | 128 733 | 18,45% | 644 806 |
| En % | 57,25% | 56,63% | | | 55,90% |
| Amortissement | 50 245 | 56 784 | -6 539 | -11,51% | 50 558 |
| En % | 3,48% | 4,61% | | | 4,38% |
| Marge opérationnelle | 776 405 | 641 133 | 135 272 | 21,10% | 594 249 |
| En % | 53,77% | 52,03% | | | 51,52% |
| Développements futurs | | | | | |
| Architectes, frais juridiques et études | 79 604 | 27 483 | 52 121 | 189,65% | 110 165 |
| Traitements EPG | 135 718 | 182 356 | -46 638 | -25,58% | 115 910 |
| Total | 215 322 | 209 839 | 5 483 | 2,61% | 226 075 |
| Marge nette incluant frais de développement | 561 083 | 431 294 | 129 789 | 30,09% | 368 174 |
| En % | 38,86% | 35,00% | | | 31,92% |
| Attribution à des legs affectés | 10 912 | 0 | 10 912 | NA | 0 |
| Marge nette après attribution à des legs affectés | 550 172 | 431 294 | 118 878 | | 368 174 |

“ Une gestion rigoureuse au service de la mission ”

**Le présent document
a été préparé par
le Service communication
sur la base de données du
Service finances et immobilier.**

Service communication

Responsable Alexandra Deruaz
Réalisation : Pauline Cressier
pauline.cressier@protestant.ch

Service finances et immobilier

Responsable : Eric Vulliez
Assistante : Eléonore Maystre Goldschmid
eleonore.maystregoldschmid@protestant.ch

Graphisme : Douglas Py
Atelier 3Virgule14 - www.troisvirgule14.com



Eglise
protestante
de Genève

Rue Gourgas 24 - CP 73 - 1211 Genève 8
T: +41 (0)22 552 42 10 // www.epg.ch // info.epg@protestant.ch
CCP: 12-241-0